

E DIN EN ISO 20127:2024-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-04-12

Zahnheilkunde - Physikalische Eigenschaften von elektrischen Zahnbürsten (ISO/DIS 20127:2024); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20127:2024

Dentistry - Physical properties of powered toothbrushes (ISO/DIS 20127:2024); German and English version prEN ISO 20127:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	7
Vorwort	8
Einleitung	9
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	10
4 Anforderungen	11
4.1 Äußere Beschaffenheit	11
4.2 Elektrische Sicherheit.....	11
4.3 Büschelauszug.....	11
4.4 Mechanische Festigkeit	11
4.5 Beständigkeit gegen chemische Belastung	11
4.6 Filament-Einrundung.....	11
5 Probenahme und Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen.....	11
5.1 Probenahme ausgenommen der Filament-Einrundung	11
5.2 Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen ausgenommen der Filament-Einrundung.....	12
5.3 Probenahme und Kriterien für das Bestehen/Nichtbestehen der Filament-Einrundung.....	12
6 Prüfverfahren	12
6.1 Allgemeine Prüfbedingungen.....	12
6.2 Sichtprüfung.....	12
6.3 Tastprüfung.....	12
6.4 Büschelauszug	12
6.4.1 Prüfgerät	12
6.4.2 Durchführung	12
6.5 Retention der Bürstenkopfscheibe.....	13
6.5.1 Prüfgerät	13
6.5.2 Durchführung	13
6.6 Beständigkeit gegen chemische Belastung	14
6.6.1 Geräte und Chemikalien.....	14
6.6.2 Durchführung	15
6.7 Sichtprüfung der Filament-Einrundung.....	15
6.7.1 Allgemeines	15
6.7.2 Prüfausrüstung	15
6.7.3 Durchführung	15
7 Prüfbericht	17
8 Kennzeichnung und Etikettierung.....	17
8.1 Komponenten der elektrischen Zahnbürste	17
8.2 Gebrauchsanweisung.....	17
8.3 Kennzeichnung und Etikettierung.....	17

9	Verpackung	17
Anhang A (informativ)	Greifgerät für die Büschelauszugsprüfung.....	18
Anhang B (informativ)	Greifgerät für die Prüfung der Retention der Bürstenkopfscheibe.....	20
B.1	Allgemeines.....	20
B.2	Prüfgerät.....	20
B.3	Durchführung der Befestigung	20
B.4	Montageverfahren für das Einfassungsrohr.....	24
B.5	Anpassung des Einfassungsrohrs an Bürstenköpfe unterschiedlicher Größen	25
B.6	Entfernung der eingefassten Büschelscheibe aus der Greifvorrichtung des Einfassungsrohrs.....	26
Literaturhinweise		28

Bilder

Bild 1 — Beispiele für zulässige (bestehende) Borstenformen der Filament-Einrundung unter Vergrößerung	16
Bild 2 — Beispiele für unzulässige (nicht-bestehende) Borstenformen der Filament-Einrundung unter Vergrößerung	16
Bild A.1 — Greifgerät für den Bürstenkopf	18
Bild A.2 — Büschel-Greifzange	19
Bild B.1 — Bürstenkopfhalterung	21
Bild B.2 — Bürstenkopfhalterung in der Befestigung.....	21
Bild B.3 — U-förmige Vorrichtung.....	22
Bild B.4 — Einfassungsrohr	22
Bild B.5 — Greifen der Zahnbürste	23
Bild B.6 — Anordnung der Bürstenkopfhalterung	23
Bild B.7 — Anordnung für die Bürstenkopfhaltekraft.....	24
Bild B.8 — Beispiel zur Anpassung des Hohlraums des Einfassungsrohrs	26
Bild B.9 — Entfernung der eingefassten Büschelscheibe	27

Tabellen

Tabelle 1 — Mengen und Reinheit der verwendeten Produkte	14
---	-----------